



# 黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2019-2020 年秋季 Li-Ming AllHands 10/03/2019

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org> | [info@li-ming.org](mailto:info@li-ming.org) | [Lost and Found](#)

<https://smile.amazon.com/ch/52-1920292>

## 重要提醒 Special Announcements

- 本週 (10/06) 一班、三班、雙三/雙四班、七班、八班和九班有班級家長會，詳情請見班級活動。There will be parent teacher conferences for 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup>, Bilingual 3<sup>rd</sup>/4<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup>, 8<sup>th</sup> and 9<sup>th</sup> Grades this Sunday (10/06). Please refer to Classroom Activities section for detailed time and location.
- 請支持黎明家長會。會費通知單請[點擊此連接](#)。Please support LMPA and [click here](#) to download LMPA membership form.
- 請幫忙向您認識的商家打聽，是否有意願或繼續刊登廣告在 2019-20 學年的黎明通訊錄？頁數有限、先到先得，謝謝您的支持和幫忙。詳情請洽家長會長單葳 301-792-0090 (C)。If you would like to volunteer to contact past advertisers for directory, please contact Vicky Wan at 301-792-0090 (C).

## 課外活動報名 REGISTRATION FOR EXTRACURRICULAR ACTIVITIES

由於部分租借的教室正在維修整理，至 **11/8** 前，部分課外活動的使用場地有所調整。課程時間，一切正常。不便之處敬請見諒。謝謝大家的合作及配合！Due to some of the classrooms are under construction/maintenance, room assignments have changed until **11/8** for some of the extracurricular activities listed below. Class schedule remains the same. We apologize for the inconvenience and appreciate your cooperation.

- 初、中級太極拳將至 Rm 143 上課。Taichi I and Taichi II will meet at Rm 143.
- 扯鈴和學生羽毛球將至校外網球場上課。Chinese YoYo and Student Badminton will meet at outside Tennis Court.
- 瑜珈、排舞、民族舞蹈和初級剛柔拳將於地下一樓 Weight Rm 03 上課 (走出 Cafeteria 右轉到底下樓梯，左轉直走角落教室)。Yoga, Line Dance, Folk Dance and Karate I will meet at Exercise Rm 03, which is located at the basement (turn right from the Cafeteria, go down the stairs and turn left).
- 舞獅將於餐廳上課。Lion Dance will meet at Cafeteria.
- 家長籃球，直到場地恢復 (11/8) 前，將暫停課程。There will be NO Adult Basketball until 11/8.

如有疑問，請洽課外活動副校長 [林佳燕](#) 或體育顧問 [謝惠全](#) 及體育組長 [石浩勳](#)。For questions

about schedule and locations, please contact [Chia-Yen Lin](#), [Ted Hsieh](#), and [Shih Mac](#).

## 黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

畢業班學生(左)宋旻陽和呂敏文，在 9/29 朝會時向師生報告當天學生活動。Aidan Sung and Victoria Lu gave the morning announcements on 9/29.



## 班級活動 Classroom Activities

- 10/6 班級家長會 (Parent/Teacher Conference)
  - 10:00 ~ 10:45 a.m.
    - 三班 3<sup>rd</sup> Grade (Rm 203)
    - 七班 7<sup>th</sup> Grade (Rm 232)
  - 10:50 ~ 11:35 a.m.
    - 一班 1<sup>st</sup> Grade (Rm 203)
    - 雙語三班/四班 B3/B4 (Rm 232)
  - 11:40 ~ 12:25 p.m.
    - 八班 8<sup>th</sup> Grade (Rm 232)
    - 九班 9<sup>th</sup> Grade (Rm 203)

## 黎明學生會 LMCA 2019-2020 SGA

恭喜以下同學榮任本學年學生會幹部 (Newly elected SGA members) :

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 會長 (President):       | 李洪元 (Clement Lee)   |
| 副會長 (Vice President): | 嚴美雅 (Maiya Yen)     |
| 秘書 (Secretary):       | 楊欣慈 (Alexa Yang)    |
| 財務 (Treasurer):       | 鄭怡凡 (Isabella Jeng) |



**9/29 小幼班班級家長會  
(P3 Parent/Teacher Conference)**



**9/29 大幼班級家長會  
(P4 Parent/Teacher Conference)**



**9/29 注音班班級家長會  
(Zhu-Yin Parent/Teacher Conference)**



**9/29 十班班級家長會  
(10<sup>th</sup> Grade Parent/Teacher Conference)**



9/28 於僑教中心舉行的教師節祭孔大典。  
**Grand Ceremony dedicated to Confucius was held on 9/28.**

本校參加祭孔大典的佾生和禮生為 (Li-Ming students participated in the Yi-Woo dance are):

六班 (6<sup>th</sup> Grade) - 羅浩 (Henry Lo) 和黃皓珍 (Hao Jayne Huang)

七班 (7<sup>th</sup> Grade) - 黃薇安 (Sophie Huang)、范植皓 (Brandon Fan) 和魏懷隆 (Lance Wei)

八班 (8<sup>th</sup> Grade) - 羅毅 (Matthew Lo)

九班 (9<sup>th</sup> Grade) - 韓承志 (Ethan Han)、王彩華 (Ellen Wang) 和于復穎 (禮生) (Nicole Yu)

十班 (10<sup>th</sup> Grade) - 任家樑 (Ryan Jen)、陶宏杰 (James Taur)、黃承浩 (Henry Huang) 和簡翊程 (Geoffrey Chien)

十一班 (11<sup>th</sup> Grade) - 陳鼎元 (Albert Chen)、王鎧 (Justin Wang) 和李巧翎 (Carolyn Lee)

十二班 (12<sup>th</sup> Grade) - 李潔如 (Jessica Lee)



9/28 賀 本校學生分別代表學校參加「大華府地區儒家思想多媒體簡報比賽」，榮獲第一、二名。  
**Li-Ming students won 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> place in 2019 Washington Metropolitan Area Multimedia Contest on Confucianism on 9/28.**

十二班李潔如 (Jessica Lee)、十一班李巧翎 (Carolyn Lee) 和王鎧 (Justin Wang)



**以後數週活動 Upcoming Activities**

**10/06** 第一次分組教學會議 (First Teachers' Meeting)

**10/12** 中文電腦打字識字比賽 (1:00 pm 僑教中心) Chinese Hanyu Pinyin Typing Contest (1:00 pm at TECRO)

**10/13** 火警演習 (Fire Drill)

**10/20** 教學觀摩日 (一班以上) Open House for 1<sup>st</sup> grade and above

**10/27** 照常上課 (Class as usual)

**11/03** 夏令時間結束，時鐘撥後一小時 (End of Daylight Saving Time, fall back 1 hour) 一至四班兒歌朗讀觀摩 (1<sup>st</sup> thru 4<sup>th</sup> Grades Nursery Rhymes Recital)

**11/10** 五至七班學術觀摩 (5<sup>th</sup> thru 7<sup>th</sup> Grades Academic Recital)

**11/17** 九至十二班學術觀摩 (9<sup>th</sup> thru 12<sup>th</sup> Grades Academic Recital)

**11/24** 照常上課 (Class as usual)

**12/01** 感恩節放假 (Thanksgiving - No School)

**12/07** 書法比賽 (1:00 pm 僑教中心) Chinese Calligraphy Contest (1 pm at TECRO)

**12/08** 第二次分組教學會議 (Second Teachers' Meeting)

**12/15** 佳節同樂會 (上午尊巴舞、排舞與下午課外活動暫停) Holiday Party and Luncheon (No Zumba, Line Dance and afternoon extracurricular activities)

**12/22** 寒假 (Winter Break - No School)

**12/29** 寒假 (Winter Break - No School)